

ОБЩИ ДАННИ

Радиостанцията е микро-миниатюрен мултибанд FM трансивър с разширен честотен обхват на приемане, осигуряващ локална двустранна любителска радиовръзка наред със несравнима възможност за наблюдение. Ние ценим покупката на нашия трансивър, и Ви препоръчваме да прочетете това ръководство изцяло, за да се запознаете многото полезни функции.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Вашето UV-X4 радио генерира електромагнитна енергия в режим на предаване. Изделието е проектирано и определено за "профессионални цели само", което означава, че трябва да се ползва по време на трудова заетост от хора запознати с рисковете, и по начин намаляващ тези рискове. Това радио не е предназначено за "Широка употреба" в неконтролирана среда.

Изделието е тествано и отговаря на ограниченията на FCC за излагане на ВЧ енергия за "Профессионални цели само". В допълнение, Вашето UV-3R отговаря на следните стандарти и препоръки свързани с влиянието на ВЧ енергия и ел.магнитни полета и оценка въздействието им върху човека:

- FCC ОЕТ бюлетин 65 ред.97-01 прил.C, оценка на съответствието с препоръките на FCC за излагане на радио честотни електромагнитни полета върху човека.
- ANSI (C95.1-1992), IEEE стандарт за безопасни нива във връзка с излагане на човека на радио-честотни електромагнитни полета 3kHz до 300GHz.
- ANSI (C95.3-1992), IEEE препоръчана практика за измерване на потенциално опасни за човека високочестотни и микровълнови електромагнитни полета.
- Следните аксесоари са оторизирани за използване с продукта.. Използването на аксесоари различни от упоменатите тук



внимание

може да доведе до нива на излъчване превишаващи нормите на FCC за излагане на ВЧ излъчвания.



За да сте сигури, че нивата на излагане на ВЧ енергийни попета са в разрешената норма за професионална употреба, **внимание** винаги се придържайте към следните препоръки:

- **НЕ** използвайте радиото без монтирана подходяща антена, т.к. това може да повреди радиото и да причини повишени нива на ВЧ лъчение. Подходящата антена е включена в пакета на радиото от производителя или такава специално определена от производителя за работа с тази апаратура.
- **НЕ** излъчвайте повече от 50% от общото време за работа ("50% ППР"). Излъчване за повече от 50% от времето може да превиши нивата определени от нормите за съответствие. Радиото е на предаване, когато "TX indicator" светне червено. Режим "предаване" се осъществява, чрез натискане на бутона "PTT".
- **ВИНАГИ** дръжте антената на поне 60cm от тялото, когато сте на предаване.

Изброената до тук информация запознава потребителя с излагането на ВЧ излъчвания, и какво да се прави за да се осигури апаратурата да работи в необходимите граници и норми.

Електромагнитната Съвместимост/Взаимодействие

По време на излъчване, Вашето UV-X4 радио генерира ВЧ енергия която може да доведе до смущения с други устройства или системи. За предотвратяване на това, изкл. радиото в зони където има признания това да се случи. **НЕ** оперирайте с предавателя в зони които са чувствителни на електромагнитни лъчения, като болници, самолети и летища.

Професионална/контролирана употреба

Предавателят се използва в случаите когато служебните ангажименти го изискват, а хората са напълно запознати с рисковете и могат да упражняват контрол върху тяхното излагане на тези рискове.

Допуска се максимум време за предаване при режим VOX - 50%.

Предпазни мерки

- ◆ Поверете сервиза само на квалифицирани техници.
- ◆ Не разглеждайте или модифицирайте апаратурата.
- ◆ Не излагайте апаратурата дълго време на пряка слънчева светлина или в прекалено горещи условия.
- ◆ Не поставяйте трансивъра на нестабилни повърхности.
- ◆ Пазете трансивъра далеч от прах, влага или вода.
- ◆ Не използвайте радиото или зареждайте батерията във взрывоопасни среди.

Безопасност

За потребителят е важно е да осъзнае рисковете при работа със всеки трансивър.



ВНИМАНИЕ

Моля изключете трансивъра на следните места:

- В експлозивни среди (възпламенени газове, частици прах, метални частици, и други.).
- Докато зареждате или паркирате на бензиностанция.
- До взрывоопасни места.
- В медицински институции и самолети.

промени или модификации които не са изрично одобрени от съответното ведомство, отговорно за съответствието, може да доведат до забрана за ползването му от потребителя.

СЪДЪРЖАНИЕ

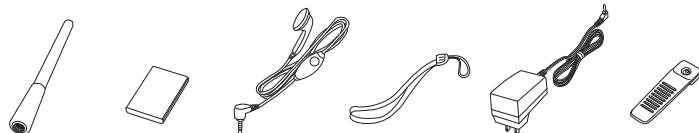
Разопаковане и проверка на апаратурата	01
Инсталиране на аксесоарите	02
Зареждане на батерията	04
Запознаване с трансивъра	06
Работа	16
Работа със функциите	16
Допълнителни функции и настройки	29
Указател за повреди	30
Спецификации	31

Разопаковане на пакета и проверка

Внимателно разопаковайте трансивъра. Препоръчваме да идентифицирате нещата посочени в следващата таблица, преди да изхвърлите опаковъчните материали. Ако някои аксесоари липсват или са повредени по време на транспорта, моля свържете се с търговеца веднага.

Стандартни аксесоари

аксесоар	бройка
Двубандова антена	1
Мрежов 220В адаптер	1
Li-ion Battery	1
Щипка за колан	1
Връзка за ръка	1
SP.&MIC.	1
Ръководство за работа	1



Антена Li-ion Battery SP.&MIC. Връзка AC адаптер Щипка

Допълнителни аксесоари



Адаптер за запалка



зарядна стойка



спикер микрофон



Кабел данни(USB)



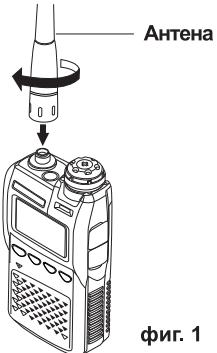
Кабел данни(VGA)

ИНСТАЛАЦИЯ НА АКСЕСОАРИТЕ

ИНСТАЛИРАНЕ НА АНТЕНАТА

Предоставената антена осигурява добри резултати в целия честотен диапазон на трансивъра. Обаче, за разширена работа в базови условия, може да предпочетете използването на външна антена, т.к. стандартната антена е много малка и не може да се очакват отлични резултати на тези честоти.

За да инсталирате антената, хванете долната част на антената и я завийте пътно на конектора. Не използвайте допълнителна сила за стягане. (вж фиг.1)



фиг. 1

Забележка:

Никога не изльчвайте без монтирана антена на радиото.

Когато инсталирате приложената антена, не хващайте антената за горната част докато я завивате на конектора на трансивъра.

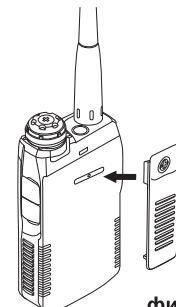
Ако се ползва външна антена, осигурете такава с КСВ по малко от 1.5:1, за да предотвратите допълнителна загуба на мощност.

МОНТАЖ НА ЩИПКАТА

Ако е необходимо монтирайте щипката на обратната страна на батерията. (вж фиг.2)

Забележка:

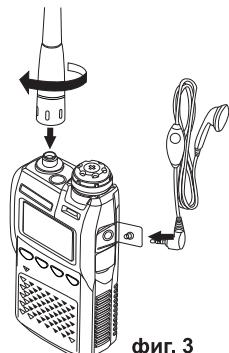
По време на монтажа, не използвайте лепило за да фиксиране винта . В противен случай може да се повреди панела на радиото.



фиг. 2

ИНСТАЛИРАНЕ НА ХЕНДСФРИ

Пъхнете жака на хендсфрито в куплунг SP.&MIC. на трансивъра. (вж фиг. 3)

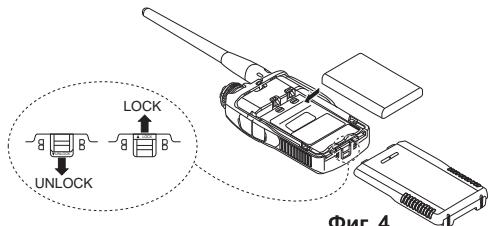


фиг. 3

ИНСТАЛИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРА

Пакетът на акумулатора е висококачествена Li-ion батерия осигуряваща висок капацитет в много компактен размер. При нормална употреба, батерията може да се ползва около 400 зарядни цикъла, след което времето за работа се очаква да намалее. Ако батерията е с намаляващ капацитет, може да я подмените с нова. Инсталрирането на батерията е бързо и лесно:

- 1.Плъзнете ключалката на батерията към позиция Unlock и тогава свалете капака на батерията.
- 2.Инсталирайте батерията на мястото и.
- 3.Поставете капак обратно и поставете ключалката в положение Lock.



Фиг. 4

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Ако батерията не е ползвана никога, или е изтощена напълно, може да бъде заредена чрез свързване на зарядното устройство, както е показано на илюстрацията, през жак EXT DC. Ако е наличен източник 12-16 Volt постоянно напрежение, може да се ползва допълнителния

адаптер за зареждане от запалката на автомобил.

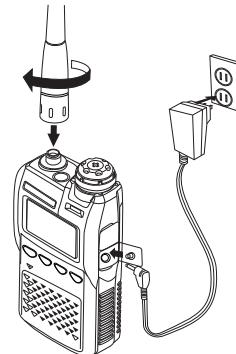
Когато се зарежда батерията, дисплея показва това (вж фиг.5), S-метъра ще се отклонява в зависимост от статуса на заряда, а индикатора TX/BUSY свети в червено.

Когато зареждането приключи индикатора TX светва зелено.

Зарядното устройство е предназначено за ползване само с UV-X4, и не е подходящ за други цели. Моля, имайте в предвид че адаптера може да създава смущения на близкостоящи телевизионни и радио апарати, така че работата в близост до такива устройства.

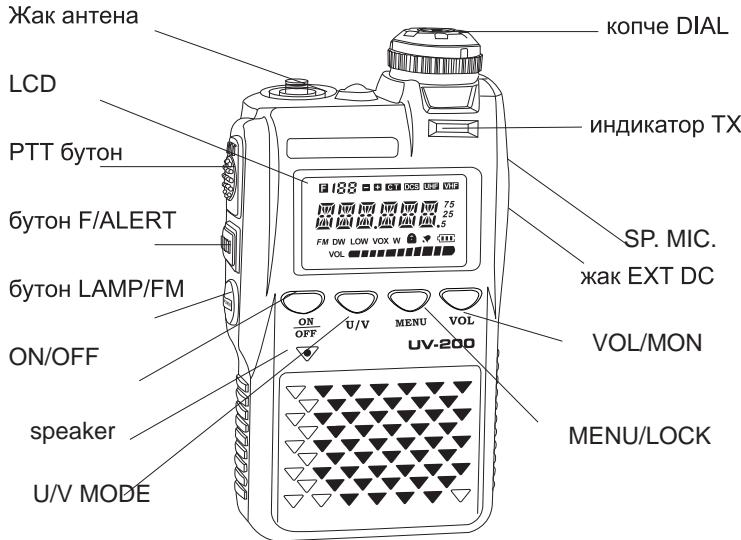
Важна бележка:

- 1) Зареждайте батерията на устройството при температури на околната среда в граници +5C - +35C. Зареждане при температури различни от посочения интервал могат да доведат до повреда на акумулаторния пакет.
- 2) Ако батерията не се зареди за няколко часа, то батерията вероятно е повредена. Не се опитвайте насила да я заредите, а се свържете с Вашия дилър.
- 3) Ако не ползвате трансивъра за дълъг период, свалете батерията, т.к. батерията може да потече и да причини повреда на трансивъра.
- 4) Докато се съхранява, заряда ще намалява с времето, а батерията трябва да се дозарежда на 50% всеки 6 месеца.



Фиг. 5

БУТОНИ И КОПЧЕТА

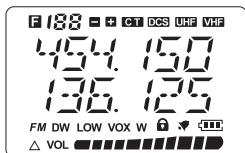


АДДЕСИ ВЪВ ВЪЗДУХ

копче [DIAL]	Копчето се ползва за установяване на честотата и за настройване нивото на звука, опции от менюто и други. За да завъртите това копче, го издърпайте нагоре от заключено към отключено положение.
бутон[PTT]	Натисни този бутон на предаване, отпусни за приемане.
бутон[VOL/MON]	Натисни и задръж бутона за деактивиране на скулгча, за да приемате много слаби сигнали близки до нивото на шума. Натиснете, после върнете DIAL за настройка на нивото на аудито.
[ON/OFF]	Натисни и задръж този бутон за две секунди за вкл./изкл. на радиото.
[F/ALERT]	Само с едно натискане се активират доп. функции, като сканиране, запис канал, режим и др. Натисни и задръж за функция "Аларма".
[MENU/LOCK]	С едно натискане на бутона се влиза в режим MENU. Завърти DIAL, за избор на различни параметри на функции. Натисни и задръж бутона, активира закл./откл. на клавиатурата. (Забел.: След блокиране на клавиатурата, бутони [F/ALERT], [UV MODE], [LAMP/FM] стават неактивни.)
[UV/MODE]	Натисни за превключване между режим VFO UHF и VHF. Натисни и задръж за избор между VFO and Memory.
[LAMP/FM]	Натисни за вкл. на фенерчето. Натисни и задръж за вкл. на функция FM радио.
F+[MENU/LOCK]	Натисни [F/ALERT], после [MENU/LOCK], за активиране на функция сканиране.
F+[UV/MODE]	Натисни [F/ALERT], после [UV/MODE], за да се активира режим 'запис в паметта' (за запис на канал).
F+[DIAL]	Натисни [F/ALERT], после завърти копче [DIAL], за увеличаване/намаляване на честотата с 1MHz.
[VOL/MON]+ [DIAL]	Натисни [VOL/MON], после завърти [DIAL], за настройка нивото на звука.

ДИСПЛЕЙ LCD

Иконите на дисплея се показват, когато се изпълняват и активират определени операции и функции. Това Ви помага да разберете значението на индикатора и как да се настройват функциите.



Икона	Описание
	Второ значение на бутона е активно (Press [F/ALERT])
	Номер на канала памет за съответния обхват
	работа със кодировка CTCSS
	работка с кодировка DCS
	UHF обхват 400-470MHz
	VHF обхват 136-174MHz
	FM радио (87-108MHz)
	Ниво на изходната мощност Low/High
	Активна функция VOX
	Широчина на лентата /модулацията/ Wide/Narrow
	Клавиатура - заключена
	Включен Бийп на клавиатурата
	индикатор за състоянието на батерията
	посока на шифта за ретранслатор
	активна функция Dual Watch /набл. на два канала/
	Ниво на звука от високоговорителя

КОМБИНАЦИЯ ОТ КЛАВИШИ

Излъчване на тон 1750Hz: PTT+VOL/MONI for 1 second

Press and hold in the button•PTT• and •VOL/MONI•to enter the Tone Calling Mode(1750Hz). The transceiver send out the signal (1750Hz). Release the button•VOL/MONI•to exit.

Възстановяване на заводски

настройки:ON/OFF + VOL/MONI за 5 секунди

Натисни и задръж бутони •ON/OFF•+•VOL/MONI•, след като включи, трансивърът ще възстанови заводските настройки.

Заводски настройки:454.000MHz, Без CTCSS/DCS, ниска изходна мощност, сейвър на батерията, ниво на звука 5, шум 5, тон бутони вкл., други настройки изключени.



ОПИСАНИЕ - МЕНЮ

Меню ном.	Описание	Настройки
1	RXCODE	OFF,CTCSS, DCS
2	TXCODE	OFF,CTCSS, DCS
3	SQL (шумоподавител)	0---9
4	LIGHT (подсветка LCD)	OFF/ON /бутони
5	BEEP (бийпър на клавиатурата)	OFF--ON
6	VOX	OFF/1---9
7	POWER (Изходна мощност)	HIGH/LOW
8	DW(Dual Watch/UHF&VHF)	ON/OFF
9	STEP (стъпка)	12.5KHz
10	OFFSET (изместяване)	0—37.995/0—69.995M
11	SHIFT	0/-/+
12	STE (Тон в опашката на предаването)	ON/OFF
13	W/N (широва/тясна лента)	WIDE/NARROW
14	SAVE (сейвър на батерията)	ON/OFF
15	TOT (таймер за изкл.)	OFF/30/60/90/120/150/180S
16	SCANM (режим на сканиране)	TO/CO
17	RELAYM (отговор звук от Репитер)	ON/OFF
18	BCLO (блок. при зает канал)	ON/OFF
19	PRI(сканиране на приоритетен канал)	ON/OFF

Меню настройки

Натисни •MENU/LOCK•, до МЕНЮ [01] RXCODE



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL• , до МЕНЮ [02] TX CODE.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL• , до МЕНЮ [03] SQL.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL• , до МЕНЮ [04] LIGHT.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ [05] BEEP.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ [06] VOX.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ [07] POWER.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ [08] DW.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ [09] STEP.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ [10] OFFSET.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ [11] SHIFT.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ [12] STE.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ [13] W/N.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ[14] SAVE.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ [15] TOT..



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ[16] SCANM.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ [17] RELAYM.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ [18] BCLO.



Натисни •MENU/LOCK•, завърти в коя да е посока копче •DIAL•, до МЕНЮ [19] PRI.



- ◆ Натисни бутон •UV/MODE•, за да потвърдите настройката, и за изход от настройки.
- ◆ Функции "Сейвър на батерията", период на таймера, ширина на лентата, могат да се променят само чрез програмиращия софтуер.
- ◆ В режим VFO, завърти в коя да е посока копче •DIAL• за увеличаване или намаляване на честотата.

РАБОТА

Вклъчване/Изключване

1.Проверете дали е инсталирана батерията, също така дали е заредена напълно. Монтирайте антената на горния панел - конектор - ANTENNA.

2.Натиснети и задръж •ON/OFF•, текущото напрежение ще се индицира на дисплея за 2 секунди, и ще се чуят бийп тонове, дисплея ще премине към нормални показания на работната честота.

3.За изключване на трансивъра, натиснети и задръж •ON/OFF• отново за 1 секунда.



НАСТРОЙКА НИВОТО НА ЗВУКА

Извадете нагоре копче •DIAL• за да отключите механичната ключалка, натиснете VOL/MON, после завъртете копчето •DIAL•, за да настроите необходимото ниво на звука. Завъртане по часовниковата стрелка увеличава нивото на звука.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ

Кодиране на приемане (RXCODE)

Понякога се налага приемането на повиквания от определени лица или групи. В този случай, използването на селективно повикване позволява да се игнорират другите нежелани разговори, които се провеждат на същата честота.

Настройте режима на приемане, съгласно инструкциите по долу:

1)Натиснети •MENU/LOCK•, завъртете копче •DIAL•, до МЕНЮ [1]: RXCODE

2)Тогава натиснети •U/V•, за режим настройки.

3)Завърти копче •DIAL• за избор от OFF /67.0-754N, натиснети •MENU/LOCK• отново, за избор на кода (Положителен или отрицателен), като 023N---023I.

→OFF →67.0 →023N →023I

Забележка:

[CTCSS:67Hz---254.1Hz(50 групи);

DCS:023N-754N(104 групи)]

4)Натиснети •U/V• за запазване на настройката и изход. Натиснети •MENU/LOCK• или •PTT•, за изход към нормална работа.



Кодиране на предаване (TXCODE)

Настройте режима на предаване, съгласно инструкциите по долу:

1)Натиснети •MENU/LOCK•, завърти копче •DIAL•, до МЕНЮ [2]: TXCODE

2)След това натиснети •U/V•, за режим настройки.

3)Завърти в коя да е посока копче •DIAL• за избор от OFF / 67.0-754N, натиснети •MENU/LOCK• отново, за избор на кода (положителен или отрицателен), като 023N--- 023I.

→OFF →67.0 →023N →023I



Забележка:

[CTCSS:67Hz---254.1Hz(50 групи);DCS:
023N-754N(104 групи)]

- 4)Натисни •U/V• за запис и изход. Натисни •MENU/LOCK• или •PTT•, за изход към нормална работа.

SQL (Нива на шумоподавителя)

Системата на шумоподавителя (Скуелча), прекъсва приемането при липса на входен полезен сигнал. Системата прави работа в режим 'изчакване'(Standby) по приятна, и съществено намалява консумацията от акумулаторната батерия. Моля настройте нивото на скуелча съгласно следните инструкции:

- 1)Натисни•MENU/LOCK•, завърти•DIAL•, до МЕНЮ [3]: SQL
- 2)После натисни •U/V•, до SQL 5 /по подразбиране ниво 5/.
- 3)Завъртете копче •DIAL• в коя да е посока за настройка между 0 - 9 (По подразбиране 5)
- 4) Избери ниво при което се елиминира обкръжаващия шум при липса на сигнал. Натисни •U/V• за запис на настройката.
- 5)Натисни•MENU/LOCK• или •PTT•, за изход към нормална работа.



ОСВЕТЛЕНИЕ (ПОДСВЕТ ON/KEY/OFF)

Подсветът на UV-X4 е с червеникав оттенък, който помага при работа на тъмно или през нощта. Червеният цвят допринася за чисто виждане на дисплея в тъмна обстановка, с минимум намаляване на видимостта. Предвидени са три опция за работа:

Key: Осветява LCD, когато е натиснат бутон.

ON: Осветява LCD непрекъснато.

OFF: Забранява осветлението на LCD.

Процедура за включване на подсвета:

- 1)Натисни•MENU/LOCK•, завърти•DIAL•, до МЕНЮ [4]: LIGHT.
- 2)После натисни•U/V• за режим настройки.
- 3)Завъртете в коя да е посока копче •DIAL• за задаване на ON/OFF/KEY
- 4)Натисни•U/V• за запис на настройките.
- 5)Натисни•MENU/LOCK•или•PTT•, за изход към нормална работа.



BEEP (Вкл./Изкл. на бийпъра)

Ако бийпъра ви създава неудобство (особено при работа в тиха стая), може да деактивирате бийпъра съгласно следните инструкции:

- 1) Натисни •MENU/LOCK•, завърти •DIAL•, до MENU [5]: BEEP
- 2) После натисни •U/V• за вход в режим настройки.
- 3) Завъртете в коя да е посока на копче •DIAL• за вкл./изкл.
- 4) Натисни •U/V• за запис.
- 5) Натисни •MENU/LOCK• или PTT•, за изход към нормална работа.
(ON- бийпъра е активиран, показва се икона на дисплея. OFF-бийпъра е деактивиран.)



VOX(Гласово управление на предаване)
VOX елиминира необходимостта за ръчно преминаване на предаване, всеки път когато това е нужно. Трансивърът минава на предаване когато схемата на VOX се задейства от Вашия говор в микрофона. Моля настройте съгласно инструкциите:

- 1) Натисни •MENU/LOCK•, завърти копче •DIAL•, до MENU [6]: VOX
- 2) После натисни •U/V• за режим настройки.
- 3) Завърти копче DIAL• в коя да е посока за задаване на :OFF/1/2/3/4/5/6/7/8/9
- 4) Натисни бутона •U/V• за запис.



- 5) Натисни •MENU/LOCK• или •PTT•, за изход към нормална работа.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Ниво 7-9: най-чувствително VOX ниво на усилване за тихи условия.

Ниво 4-6: средно ниво на чувствителност на VOX ниво на усилване. Задайте за повечето случаи.

Ниво 1-3: Най-малка чувствителност на VOX ниво на усилване - За шумни условия.

Когато е активирана VOX функция, дисплея показва икона 'VOX'.

МОЩНОСТ (ИЗБОР НА ВИСОКА/НИСКА МОЩНОСТ)

За избор на мощност, моля следвайте следните инструкции:

- 1) Натисни •MENU/LOCK•, завърти копче •DIAL• до MENU [7]: POWER
- 2) После натисни •U/V• за режим настройки.
- 3) Завърти в коя да е посока DIAL• за превключване •HIGH/LOW
- 4) Натисни •U/V• за запис.
- 5) Натисни •MENU/LOCK• или •PTT•, за изход към нормална работа. При избор на малка мощност, на дисплея се показва икона •LOW•, и не се индицира икона •HIGH•, при избор на голяма мощност.



DW (Функция DUAL WATCH)

Функция сканиране на трансивъра позволява наблюдение на два канала, което позволява да работите между UHF канал и VHF канал в режим VFO, докато периодично проверявате предварително зададен канал за активност. Ако на единия канал се приеме сигнал, приемника спира на този канал.

Моля активирайте функция DW според инструкциите по долу:

- 1)Натисниси•MENU/LOCK•, завърти копче •DIAL• до MENU [8]: DW
- 2)После натисни•U/V• за режим настройки.
- 3)Завърти в коя да е посока •DIAL• за задаване на::OFF (забранява функция DW) /ON (активира функция DW)
- 4)Натисни•U/V• за запис.
- 5)Натисни•MENU/LOCK•или•PTT•, за изход към нормална работа.



STEP (Избор на стъпка)

Честотатният синтезатор на UV-X4 осигурява стъпки от 12.5KHz (допълнителни стойности в зависимост от избрания обхват). Ако е необходимо да промените стъпката, процедурата е много лесна.

1)Натисниси•MENU/LOCK•, завърти •DIAL• до MENU [9]: STEP

2)После натисни•U/V•key за режим настройки.

3)Завъртете в коя да е посока копче •DIAL• за избор на нова стойност на честотната стъпка (12.5KHz).

4)Натисни •U/V•за запис.

5)Натисни•MENU/LOCK•или•PTT•, за изход към нормална работа.



OFFSET (Работа с ретранслатор)

UV-X4 включва серия от функции, които правят работата с ретранслатор /репитер/ лесна и забавна.

- 1)Натисни бутон •MENU/LOCK•, завърти •DIAL•, до MENU [10]: OFFSET
- 2)Тогава натисни бутон•U/V•за режим настройки.
- 3)Завърти в коя да е посока •DIAL• за задаване на честотното изместване (0 - 37.995MHz / 0 - 69.995MHz).
- 4)Натисни •U/V•за запис на настройката.
- 5)Натисни•MENU/LOCK•или•PTT•, за изход към нормална работа.



SHIFT (Шифт на ретранслатора)

В зависимост от това в коя част на обхвата работите, шифта на репитера може да бъде

надолу (-) или нагоре (+). Една от тези икони ще се показват в горната част на дисплея, когато е избран шифт за работа с ретранслятор.

1)Натисни•MENU/LOCK•, завърти копче •DIAL• до MENU [11]: SHIFT

2 После натисни •U/V•за режим настройка.

3)Завърти в коя да е посока копче •DIAL•за избор шифт на репитера: 0/-/+

4) Натисни бутон•U/V• за запис на настройката.

5)Натисни•MENU/LOCK•или•PTT•, за изход към нормална работа.



STE (Тон за край на предаването)

За елиминиране на дразнещия звук, причинен от изчезващата носеща след края на предаването, разрешете тази функция. Напротив, ако комуникирате през ретранслятор, функцията трябва да се деактивира.

1)Натисни бутон•MENU/LOCK•, завърти копче •DIAL• до MENU [12]: STE

2)После натисни бутон •U/V•за режим настройки.

3)Завърти в коя да е посока копче•DIAL•за избор на STE: ON/OFF

4)Натисни •U/V•за запис.

5)Натисни •MENU/LOCK• или •PTT•,за изход към нормална работа.



W/N (Широка/тясна лента)

1)Натисни•MENU/LOCK•, завърти копче •DIAL• до MENU [13]: W/N

2)После натисни •U/V• за режим настройка.

3)Завърти в коя да е посока копче •DIAL•за избор на широка/тясна (WIDE/NARROW)

4)Натисни •U/V• запис на настройката.

5)Натисни•MENU/LOCK•или•PTT•, за изход към нормална работа.



SAVE (СЕЙВЪР НА БАТЕРИЯТА)

UV-X4 включва полезна функция за пестене на батерията на предаване, която автоматично ще намали изходната мощност, ако последно приетия сигнал е изключително силен. Например, когато сте в непосредствена близост до мястото на ретранслятора, няма смисъл да ползвате голяма мощност за да постигнете пълно упътняване на канала на репитера. С избора на сейвъра на предаване, автоматичното превключване на малка мощност запазва заряда на батерията значително.

За активиране пестенето на батерията:

1)Натисни•MENU/LOCK•, завърти •DIAL• до MENU [14]: SAVE



- 3)Завъртете копче •DIAL• за избор на SAVE: ON/OFF
- 4)Натисни •U/V• за избор на настройки.
- 5)Натисни•MENU/LOCK•или•PTT•, за изход към нормална работа.

TOT (Таймер на предаване)

Функция TOT осигурява безопасно изключване, при изтичане на времето определено за режим предаване . Това запазва батерията, чрез ограничаване дължината на предаването. По подразбиране TOT е 180 секунди. За да настроите таймера следвайте инструкциите:

- 1)Натисни•MENU/LOCK•, завърти •DIAL• до MENU [15]: TOT
- 2)После натисни •U/V• за режим настройки.
- 3)Завърти в коя да е посока •DIAL• за избор на : TOT OFF/ 30S/ 60S/ 90S/ 120S/ 150S/ 180S
- 4)Натисни •U/V• за запис на настройката.
- 5)Натисни •MENU/LOCK•или•PTT•, за изход към нормална работа.



SCANM (Режим сканиране)

UV-X4 позволява да сканирате запаметените канали, целия обхват или част от този обхват. При откриване на сигнал, той ще спре, така

че при желание, може да говорите със станцията на тази честота. За избор на режим сканиране следвайте инструкциите:

- 1)Натисни•MENU/LOCK•, завърти •DIAL• до MENU [16]: SCANM
- 2)После натисни •U/V•за режим настройки.
- 3)Завърти в коя да е посока •DIAL• за избор на SCANM: TO/CO
- 4)Натисни бутон •U/V• за запис на настройката.
- 5)Натисни•MENU/LOCK•или•PTT•, за изход към нормална работа.



ELAYM (Отговор от репитер)

UV-X4 е снабден с функция "Отговор от репитер". Когато е активирана, носимия трансивър чува звука от репитера, което означава че носимия трансивър работи през репитера. За активиране на функцията следвайте инструкциите:

- 1)Натисни •MENU/LOCK•, завърти •DIAL• до MENU [17]: RELAYM
- 2)После натисни •U/V•за режим настройки.
- 3)Завъртете в коя да е посока копче•DIAL•за избор на RELAYM: ON/OFF вкл./изкл.
- 4)Натисни •U/V•за запис на настройката.
- 5)Натисни•MENU/LOCK•или•PTT•, за изход към нормална работа.



ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ И НАСТРОЙКИ

ЗАПАЗВАНЕ НА КАНАЛИ (Memory Channels 01-99)

Запамети канал съгласно следните инструкции:

- Избери желаната честота в режим VFO. Настройте желаната настройка за CTCSS или DCS тонове, също и офсета за ретранслятор.
- Натисни бутон •F/ALERT•, после бутон •U/V• key, канал 01-99 започва да мига на дисплея, завърти •DIAL• за запаметяване на канала между канал 01-99.
- Натисни •U/V• запомняне на настройката.
- Повторете процеса за запаметяване на останалите канали.
(Забележка: офсета за репитер би следвало да се зададе, чрез програмиращ софтуер).

ФУНКЦИЯ АЛАРМА

Натисни и задръж бутон •F/ALERT• за около 1/2 секунди, come to the Emergency Alarm Mode, emergency alarm will be heard, press •PTT• button, EXIT to normal operation .

ФУНКЦИЯ FM RADIO:

- 1)Натисни и задръж бутон •L/R•, до режим FM Radio.
- 2)Завърти копче •DIAL• за настройка на честотата. (Покритието на FM радиоразпръскването е от 87.0MHz до 108.0MHz, със стъпка 100KHz).
- 3)Натисни и задръж бутон •L/R•, за изход от режим FM Radio Mode.
- 4)Натисни и задръж •U/V• за да превключиш режим за избор на честота FM radio и режим запаметени канали.

Запаметяване на честоти за радиоразпръскване:

В режим радиоразпръскване - VFO-Mode: 1.U/V за 3 сек

2. Избери памет

3.U/V отново докато се чуе сигнал Бийп

BCLO (Блокиране - зает канал)

Функция BCLO предпазва да се активира предавателя, ако достатъчно силен сигнал е отворил шумоподавителя на приемника. От станцията която излъчва може да ползва различни CTCSS или DCS кодове. BCLO предпазва от инцидентно смущаване на техния разговор (вашето радио може да е запушено от тон декодера). По подразбиране BCLO е изкл. Процедура за вкл. на BCLO:

- 1)Натисни •MENU/LOCK•, завърти •DIAL• , до MENU [18]: BCLO
- 2)Тогава натисни •U/V• за режим настройки.
- 3)Завъртане в коя да е посока на копче •DIAL• избира BCLO: ON/OFF
- 4)Натисни •U/V• за запазване на настройката.
- 5)Натисни •MENU/LOCK•или•PTT•, за изход към нормална работа.



PRI(Сканиране приоритетен канал)

- 1)Натисни •MENU/LOCK•, после завърти копче •DIAL•, до MENU [19]: PRI:
- 2)Тогава натисни •U/V• за режим настройка.
- 3)Завърти вкоя да е посока копче •DIAL• за вкл. PRI:ON/OFF
- 4)Натисни •U/V• за запазване на настройката.
- 5)Натисни •MODE•или •PTT•бутона за връщане към нормална работа.



1) Във FM радио, режим VFO, задайте желаната честота, която трябва да се запамети.

2) Натисни бутон •F/ALERT•, и тогава бутон U/V, на дисплея мига 01-15, завърти копче•DIAL• за избор на желан канал-памет.

3) Натисни бутон •U/V• за потвърждение на записа.

В режим FM радио, радио-комуникацията е приоритетна. Това означава, че когато постъпи сигнал на входа на приемника, трансивъра автоматично ще излезе от режим FM радио.

FM РАДИО - СКАНИРАНЕ

В режим FM радио, натисни бутон •F/ALERT•, после натисни бутон •MENU/LOCK• за сканиране на целия обхват. При въртене по и обратно на часовниковата стрелка на копче •DIAL• сканирането е от долу нагоре или нагоре надолу. Сканирането спира при появя на активен канал. Завъртете •DIAL•, продължително за сканиране от долу нагоре и нагоре надолу. Натисни кой да е бутон за изход към нормална работа.

УКАЗАТЕЛ ЗА ПОВРЕДИ

проблем	решение
няма захранване	Провери положението на батерията и/или смени.
Капац. на батерия св.бърз	Жivotът на батерията е свършил/замени с нова.
Не може да се комуникира с други от групата	Провери честотата на CTCSS който ползвате дали е същия който ползват останалите.
Чуваш разговор от други групи	Промени твоя CTCSS тон. Трябва да се зададе CTCSS тон за всички р/станции от групата.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Честотен обхват	VHF136-174 UHF400-470MHz (Dual Band)
Брой памети	99CH+1CH
Channel Steps	5/6.25/10/12.5/25KHz
Работно напрежение	3.7V
капацитет батерия	1500mAh
Бат. време (5-5-90 duty cycle)	8 hours
Стабилност на честота	2.5ppm(-20•-60•)
Работна температура	-30• - +60•
Импеданс на антената	50 •
Размери	47mm x 81mm x 23mm
Маса	прибл.130 грама /сбатерията/
Изходна мощност	2W
Модулация	F3E
Вредни изльчвания	•65dB
FM шум	45dB(W)/42dB(N)
Ток на предаване	•1.4A
Чувствителност 12dB sinad	0.2uV
подтискане на хармонични	•-60dB
Аудио мощност при 8 ома	500Mw
Ток на приемане	•400mA
Консумация в стендбай	•75mA

